*Załącznik nr 3 (Annex No. 3)*

*Do zapytania nr 04/12/2024 (to Request for Quotation No. 04/12/2024)*

*z dnia (dated) 20 grudnia, December20, 2024 roku (2024)*

**Zamawiający *(Contracting Party):***

Wylęgarnia Ryb Dąbie Krzysztof Grecki i Jacek Juchniewicz

Ul. Spacerowa 12

77-100 Dąbie

Tel. +48 59 822 80 98

e-mail: biuro@ikra-dabie.pl

NIP 842-16-27-717 REGON 771587896

………………………………………………………………………………………………..……………

(dane oferenta / pieczęć)

*(bidder’s/contractor’s details and stamp)*

**Oświadczenie oferenta**

**o braku powiązań kapitałowych i osobowych**

***(Bidder's Declaration***

***Regarding the Absence of Capital or Personal Ties)***

Oświadczam(y), iż podmiot, który reprezentuję(jemy) nie jest powiązany kapitałowo lub osobowo z zamawiającym.

*(I/we declare that the entity I/we represent is not capital or personally connected with the Contracting Party.)*

Poprzez powiązania kapitałowe lub osobowe należy rozumieć wzajemne powiązania między beneficjentem, zamawiającym, osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w ich imieniu lub osobami wykonującymi w ich imieniu czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem postępowania w sprawie udzielenia zamówienia i wyboru wykonawcy, w tym personelem operacji a wykonawcą, polegające w szczególności na:

*(By capital or personal connections, we mean mutual connections between the beneficiary, the contracting authority, persons authorized to undertake obligations on their behalf or persons performing on their behalf activities related to the preparation and conduct of proceedings for awarding the contract and selecting a contractor, including operation personnel and the contractor, especially through:)*

1. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej; *(Participation in the company as a partner in a civil or partnership company;)*
2. posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji; *(Holding at least 10% of shares or stocks;)*
3. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego, kontrolnego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika, w tym pełnomocnika uprawionego do reprezentowania wnioskodawcy lub beneficjenta w postępowaniu o przyznanie lub wypłatę pomocy. *(Serving as a member of a supervisory, control, or managing body, attorney, or authorized representative, including an attorney authorized to represent the applicant or beneficiary in the proceedings for granting or paying out aid.)*
4. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli, albo pozostaniu we wspólnym pożyciu z wykonawcą lub członkami organów zarządzających lub organów nadzorczych wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia. *(Being married, related by blood or affinity up to the second degree, or living together with the contractor or members of the managing bodies or supervisory bodies of contractors seeking to obtain the contract.)*

|  |  |
| --- | --- |
| *Imię i nazwisko osób upoważnionych do reprezentowania oferenta*  *(First Names and Surnames of Authorised Persons Representing the Bidder)* | *Miejscowość, data, podpisy / pieczęć*  *(Place, Date, Signatures / Seal or Stamp)* |